

免費贈閱 FREE

 GoodSchool



Issue013

香港教育雜誌



www.goodschool.hk

20.09.2019 雙周刊

假日・好去處

- ・仁濟醫院趙曾學韞小學
齊做資優小達人
- ・荃灣商會學校九月下旬
活動
- ・九龍真光中學（小學部）
入學簡介會

教育資訊

- ・精選 12 間小學
發展潛能 放眼世界

教育專欄

- ・牛津英漢詞典解構英語詞彙
- ・不一樣的學生字方法
- ・幼小銜接，重中之重

BACK
TO
SCHOOL

開學了!

讓孩子無懼上學

家校攜手 孺子可教

入讀幼稚園、小學、中學，以至大學，皆是學習生涯的里程碑，尤其幼稚園升至小學，因校園環境、學習模式有極大轉變，小一新生難免不安，情緒或會大起大落，家長受此影響，亦感到壓力。

延續上期（issue 12）「孩子升小，準備了嗎？」，今期《香港教育雜誌》以「小一適應」為題，分享一系列小學過渡措施，讓小一新生認識新校園，拓寬社交圈子，逐步熟習上課形式；輔導心理學家伍家珍女士，仔細分析小一新生的適應困難，更建議家長寓學習於娛樂，以家居遊戲培養孩子的自理能力，從而提升個人自信。

小學舉辦迎新日和迎新講座，有助新生認識新環境，同時擴闊社交圈子，開課後讓新生們能互助幫助；學長制度，除了訓練高年級生的責任感，帶領和分享經驗，對於新生尤其重要。至於家長，如能一同參加迎新活動，一方面可減少子女對陌生環境的恐懼，另一方面能引導和啟發孩子探索新事物。此外家長應與學校保持溝通，了解小學的上課模式，以及孩子的學習進度。

升小適應問題從不應由學生獨自面對，家、校合作，則能事半功倍，讓孩子在學習路上不再孤單。

Tracy Man
tracy.man@edumedia.hk

CONTENTS

目錄

Issue013
20.09.2019



伍家珍女士 亞洲輔導心理學會註冊臨床督導
「家長和學校如能及早為孩子進行適應訓練，
有助孩子升讀小一的適應，能讓孩子更快樂地投入小學的學習生活。」

02 | 主題故事

- 開學了！讓孩子無懼上學
- 家校合作 小一新生輕鬆過渡適應期！

08 | 教育資訊

- 精選 12 間小學
發展潛能 放眼世界

14 | 教育專欄

- 牛津英漢詞典解構英語詞彙
- 不一樣的學生字方法
- 幼小銜接，重中之重

18 | 假日·好去處

- 《人生百味》生死教育戲劇公演
- 「薈聚大嶼」出走市集
- 「異，Fun 也」藝術分享日
- 「冬季冰運會」展覽
- 仁濟醫院趙曾學韞小學
齊做資優小達人
- 荃灣商會學校九月下旬活動
- 九龍真光中學（小學部）入學簡介會

20 | 教育招聘



P.18

麥田捕手假日市集 主辦
「薈聚大嶼」
出走市集

出版：教育傳媒集團有限公司
地址：九龍長沙灣青山道 485 號
九龍廣場 21 樓 03 室
網址：www.edumedia.hk
www.goodschool.hk

發行：教育傳媒集團有限公司

主 編：陳翠賢
編務統籌：文宇澄
美術統籌：廖智森
設 計：許文淇
技術統籌：黃榮栢
總 經 理：周日發
免費贈閱 © 版權所有 翻印必究

業務聯絡：任小姐
電話號碼：(852) 3612 9743 /
6655 3843
圖文傳真：(852) 3020 5738
電郵：cs@edumedia.hk



goodschool.hk



圖片鳴謝：聖安多尼中英文小學暨幼稚園

開課了！ 讓孩子無懼上學

九月開學至今已半個月多，從幼稚園升上小學的小一新生，融入新校園生活，或者仍有待適應。面對新環境，總會抱有期待和不安，小學的校園面積、設施、人數，遠較幼稚園龐大和複雜；上課模式的轉變也是小一新生的壓力源頭，若無法了解和疏導孩子的情緒，最終孩子可能會害怕、厭惡上學。

因此，不只小一新生需要面對適應問題，家長和學校更要攜手合作，共同應對。除了追求課業成績，孩子的身心成長也要有健全發展。

幼稚園與小學的轉變

	幼稚園	小學
校園環境	- 校舍較小 - 玩具、遊戲設施較多 - 每班人數較少	- 校舍較大，有多個樓層 - 傳統課室佈置，另有多個活動室 - 每班人數較多
學習模式	- 上課時間長 - 主題教學 - 以遊戲、活動形式授課 - 功課較少或沒有家課	- 上課時間短 - 分科上課 - 形式規範和秩序化，以講學式授課 - 功課較多，須應付默書、測驗、考試等
校園生活	- 年級年齡差距較小 - 面對老師的人數較少，較易得到老師的關注和照顧 - 較少約束	- 年級年齡差距較大 - 老師人數明顯較多，需要花時間認識，因而得到較少關注和照顧 - 須遵守校規、上課時間表，有具體制度和秩序

（以上資料參考香港教育城）

小一適應措施 學校舉足輕重

教育局於二〇〇一年《幫助小一學生適應新的學校生活》指引中，建議小學訂立一個月至一個學期不等的過渡期，讓小一新生適應較嚴謹和有規劃的學校生活，預期達致以下效果：

- 對學校產生歸屬感。
- 應付小量及簡單的家課至適量及多類型的家課。
- 由綜合為主的學習至分科為主的學習。
- 可應付一個較規劃化的日程，如上課時間、休息、午膳、週會、課外活動安排等。
- 逐漸熟習學生手冊的記錄、校規和校訓、個人衛生的處理、上課個人物品整理和應用等。
- 按部就班地掌握和適應全新的學習經驗及評估方式，例如溫習、默書、測驗、考試等。

（以上資料參考教育局網頁）

指引提及校方可辦迎新日，讓家長和學童一起參與，認識學校、了解教育目標和校園生活細節。迎新日不但有介紹功用，家長更擔當引導的角色，啟發子女探索陌生環境、接觸新事物。

不少學校也會安排高年級學生帶領新生用膳、協助課業、參與課餘活動等，「大哥哥」、「大姐姐」與新生的年齡差距較小，有助減低小一新生對新環境的恐懼，更快融入校園生活。

亦有學校舉辦暑期預習班、新生夏令營，讓準小一生率先認識小學上課模式，以及結交新朋友；部份學校會在開學初期進行半日制，或家長到校與學生用膳，使家長和子女逐步適應小學時間表。



圖片鳴謝：順德聯誼總會梁潔華小學

家、校、學生 互相溝通 缺一不可

本刊上期（Issue 012）提到家長宜從適應社會、培養良好習慣、強健體格、樂於學習四方面，為孩子升小做好準備。除了教育和訓練孩子，家長應與孩子保持溝通，了解在校生活情況，給予支持和鼓勵。

此外，家長和學校也要建立緊密聯繫，讓雙方了解孩子的成長情況。教育局建議校方，開學一個月後舉辦座談會，互相交流意見，共同解決小一新生的適應問題。亦有學校安排小一班班主任主動致電家長，讓在職父母就算無法到校，仍可掌握子女的適應狀況。

家校攜手 小一新生 輕鬆過渡適應期！



伍家珍
輔導心理學家

亞洲輔導心理學會註冊臨
床督察、中文大學教育輔導
及諮詢（特殊教育）碩士、
中文大學教育行政碩士

孩子升讀小一！對家長和孩子都是一件大事。小學是孩子正式進入以學習為主的成長階段。升讀小一的學生所遭遇的適應困難，大多與學校環境、學習生活及自理要求的轉變有關。

家長和學校如能及早為孩子進行適應訓練，有助孩子升讀小一的適應，能讓孩子更快樂地投入小學的學習生活。

參觀校舍 認識新環境

小學的校舍一般都比幼稚園的校舍為大，特別室的數目也較幼稚園為多。孩子剛進校園時會感到龐大校舍帶來的陌生感和不安：在哪裡找老師？電腦室在哪兒？醫療室又在哪裏？其實，許多小學都會安排開放日給準小一學生和家長到校參觀及參加活動。家長可善用這些學校開放的機會，帶孩子參觀幾所不同的小學，牽著孩子的手帶他們在校園逛逛，向孩子介紹校園的設施和環境，能加強孩子對小學校舍的認識和體驗，有效舒緩他們對陌生校舍所產生的不安。



小學規模比幼稚園大，學生可能因課室大及距離遠而感恐懼。

圖片鳴謝：順德聯誼總會梁潔華小學

上課模式轉變 協助孩子成長

幼稚園的教學大多以體驗教學為主，學生透過體驗來經歷學習，對文字的表述要求不高。然而小學的學習則以科目學習為本，學習生活按時間表進行，教師按科目轉換，專門學科更要到專門教室上課，每個學科都有該科的專門用語，要記要寫的字詞比幼稚園為多，學習的內容也更深更廣。



圖片鳴謝：順德聯誼總會梁潔華小學

校內的行為受嚴謹的校規所規範，因此，專注能力良好（約 30 分鐘以上），學習執行能力佳（寫字快、記憶力強、自控能力佳）的孩子，最能適應以學習為本的小學生活。孩子面對這些改變會感到不少壓力和焦慮。因此，家長可以透過一些家庭遊戲強化孩子的相關能力，例如：找不同、配對遊戲、拼湊模型等，均能提升孩子的動手能力和記憶力；而兒童棋類遊戲則有助培養兒童專注和守規的態度。

家長注意事項

關注學習態度

※ 不少家長期望學校自然會把學生教好。其實學校所扮演的角色往往有限，更多是取決於學生的先天條件、學習態度及家庭支援等。

預留時間支援

※ 家長要作好心理準備，孩子需要花較多時間應付學業，家長也需要騰出時間作支援，工作繁忙的家長需三思。

了解功課質量

※ 家長宜抽時間參加學校舉辦的迎新座談會，了解學校功課的質和量、測考要求、課外活動等。更可與其他家長分享和互相交換資訊。

細閱學校通訊

※ 學校通訊也是理解學校最好的媒介，留意學校在校刊與通訊內選輯的學生文章，可觀察到學生的中英語文水平，以及老師的語文教學質素。



圖片鳴謝：東華三院水泉澳小學

學習個人自理 加強孩子自信

幼稚園的學生較依賴教師照顧，而小學生則以自我照顧為主：吃飯、上洗手間、抄寫家課冊等等，都是學生獨立完成。因此家長應及早和孩子進行自理訓練，例如上廁所要關門，如廁後用衛生紙清潔、洗手、馬桶沖水等；吃飯時要拿著餐具自主用膳，並一口一口吃飯，份量不要太多，飯後要幫忙收拾和清洗。

家長也可以透過遊戲，訓練孩子的學習自理，例如「課本分類遊戲」，將課本作業封面製作卡片加以辨別，有助孩子在轉堂期間快速找到相應用書；「老師話」透過聆聽主持人指示，訓練幼童的紀律和專注力。自理訓練能培養孩子自信，勇於接受小學的新挑戰。

家校配合 事半功倍

適應小學生活，不僅是家長和孩子的事，更是幼稚園和小學的事。一般幼稚園和小學都會為學生提供小一生活適應課程，就學習生活、熟識學校環境等範疇，加強學生的認識和了解。因此，家長如能在家中透過遊戲和活動，配合學校的訓練便能事半功倍，讓孩子在充足的預備下，帶著期待和好奇走進小學的大門。



香港討論區
discuss



欲發表有關主題故事的討論，可點擊

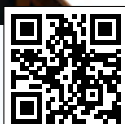
<https://qr.go.page.link/pTAzn> 連結至香港討論區相關專頁。

精選 12 間小學 發展潛能 放眼世界

元朗區 和富慈善基金李宗德小學



德才兼備
培育未來領袖



GoodSchool.hk

學校以培育德材兼備的學生為辦學目標，提供優質及具國際視野的教育。鄒秉恩校長擁有豐富教育經驗，帶領學校承接優良傳統，開拓更多可能性。培養學生成為具有智慧和獨立思考的知識份子。

離島區 香港教育工作者聯會黃楚標學校



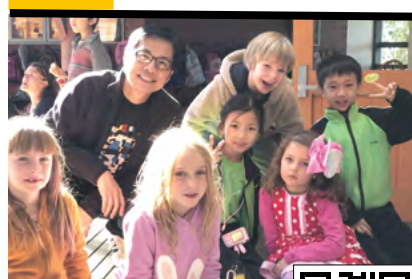
五育發展
求實創新



GoodSchool.hk

學校秉承校訓「求實創新」的精神，黃錦良校長致力為學生打造良好學環境，並因應學生的潛能，使他們能在德、智、體、群、美得到全面均衡發展，成為積極主動、富責任感的小公民。

葵青區 荃灣商會學校



跳出校園
帶學生放眼世界



GoodSchool.hk

學校重點發展學生雙語能力，並聘請英文顧問，從培養英語學習興趣入手。同時打破傳統教學，透過 STEM 縱橫向結構課程，訓練學生思維和解難能力。此外，老師帶領學生到不同地方交流，讓知識應用在生活的廣度和深度。

屯門區 道教青松小學（湖景邨）



結合 STEM 與
生命教育
自主學習啟發潛能



GoodSchool.hk

學校多年來致力推動德育及正向教育，連續十三年獲得卓越和關愛校園的榮譽。學校同時著重啟發潛能，讓同學從多元活動中培養興趣，透過良性競爭發掘學生的強項與亮點。雖然校舍已有三十年歷史，得到辦學團體支持每年翻新，為學生營造溫馨、舒適的學習環境。

葵青區 東華三院黃士心小學



建立關愛校園
學生愉快學習



GoodSchool.hk

學校採用活動教學、自主學習及電子學習等不同教育方式，全面推動資優教育，發展學生潛能。此外學校亦重視學校體藝才能，設有管弦樂團、足球和田徑訓練，並致力培養學生閱讀能力，創造開心快樂的關愛校園。

大埔區 林村公立黃福鑾紀錄學校



投放資源建立平台
讓學生發揮所長



GoodSchool.hk

學校有三教育方向，分別是 Joyful、Meaningful 及 Fruitful；Joyful 指讓學生積極樂觀地克服學習困難，提升抗逆力，學懂享受學習；Meaningful 指快樂學習同時要有目標，對學生的學業有一定要求，希望豐富他們的知識，應付將來持續的學習；Fruitful 是指為學生提供不同平台，讓他們感受成功的滋味，增強自信心。

葵青區 喬色園主辦可信學校



全人發展 成為「可信」人



GoodSchool.hk

學校秉承喬色園辦學宗旨，著重學生德、智、體、群、美五育的均衡發展。朱遠球校長致力促進「資優教育普及化、普及教育資優化」，使每一位學生皆能成為一位可信人——誠實、懂關愛別人、有禮的靈巧學習者。

沙田區 東華三院水泉澳小學



正向教育 裝備學生展翅飛翔



GoodSchool.hk

學校不受傳統所限，勇於嘗試突破，聘請外籍老師教授課外活動，讓學生在輕鬆的環境，使用英語與不同國籍人士溝通，加強表達能力。學校亦實施正向教育，配合學生能力，並帶領學生到不同地方進行主題學習，提升對他人的關愛及個人承擔。

葵青區 循道衛理聯合教會亞斯理衛理小學



體驗式學習 發掘個人潛能



GoodSchool.hk

學校以「做最好的我」為教育核心理念，林德育校長相信每個學生都有長處，毋須與他人比較。學校透過推行體驗式活動教學、統整課程和提升教學能量，豐富學生學習經歷，培養積極的學習態度。

沙田區 基督教香港信義會馬鞍山信義學校



優化教與學效能 營造校園學習氣氛



GoodSchool.hk

學校自簡淑菁校長在 2015 年上升後，推行課程改革，實行專科專教，讓老師學以致用，發揮所長，讓學生得益。此外學校亦進行翻新，務求改善校園環境，讓學生享受校園生活。同時學校亦重視學生方位發展，鼓勵和訓練學生參加各類比賽，擴闊視野，發展潛能。

觀塘區 秀茂坪天主教小學



活動教學 從實踐中探索前行



GoodSchool.hk

學校以實踐全人教育為目標，近年致力推行 STEM 教育，營造多元學習環境，從養殖魚、蝦，水耕、土耕等活動，實踐課本知識。學校亦開設敲擊樂組、手鐘隊、球隊，以及推行「駐校藝術家計劃」，從音樂、體育、視藝多方面，發展學生潛能。

葵青區 仁濟醫院趙曾學韜小學



普及資優教育 發展學生最大潛能



GoodSchool.hk

學校自 2018 年林美霞校長上任後，一直致力為學生提供多元化學習體驗，培養學生的閱讀興趣，營造愉快氛圍，幫助學生全面發展。學校著重兩文三語，普及資優教育，並積極滲入 STEM 元素，與家長緊密合作，以發展學生的全人教育。



GoodSchool

免費教育資訊搜尋網站

全港幼、小、中學
最新資料、大學課程
盡在好學校網站



www.goodschool.hk





我們提供大專、中、小學，以至幼稚園及其他課程搜尋，並且透過 GoodSchool 網站及 GoodSchool 會員通訊發佈十八區不同學校開放日的資訊。

請即登入 GoodSchool 網站 www.goodschool.hk/reg/news-letter 或填妥以下表格傳真 / 電郵登記成為 GoodSchool Club 會員，接收最新、最快及最準確的教育及升學資訊。

姓名：_____ 聯絡電話：_____

電郵：_____

校網區域 (可作多項選擇)

- | | | | | | |
|------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 香港島： | ☐ 中西區 | ☐ 灣仔區 | ☐ 東區 | ☐ 南區 | |
| 九龍： | ☐ 油尖旺區 | ☐ 深水埗區 | ☐ 九龍城區 | ☐ 黃大仙區 | ☐ 觀塘區 |
| 新界： | ☐ 葵青區 | ☐ 荃灣區 | ☐ 屯門區 | ☐ 元朗區 | ☐ 北區 |
| | ☐ 沙田區 | ☐ 西貢區 | ☐ 離島區 | | ☐ 大埔區 |

子女人數：_____

閣下有興趣接收的資訊包括：

第一部份 (可作多項選擇)

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ 幼稚園資訊 | ☐ 小學資訊 |
| ☐ 中學資訊 | ☐ 大學及專上學院資訊 |
| ☐ 海外升學資訊 | |
| ☐ 其他：請註明 _____ | |

第二部份 (可作多項選擇)

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| ☐ 學校資訊 | ☐ 課程資訊 |
| ☐ 補習資訊 | ☐ 教育新聞 |
| ☐ 其他：請註明 _____ | |

請填妥以上資料，信封面註明 "GoodSchool 會員申請" 寄回九龍長沙灣青山道 485 號九龍廣場 21 樓 03 室，或傳真至 3020 5738，或可掃描後電郵至 cs@edumedia.hk。

* 收集個人資料聲明：

以上收集資料，謹供教育傳媒集團有限公司作本公司日後之項目聯絡及推廣用途，有關資料不會向第三方披露，如對個人資料有任何查詢，歡迎與本公司聯絡。

☐ 如閣下不希望收取教育傳媒集團有限公司的任何宣傳資訊及優惠，請打上別號。

牛津英漢詞典 解構英語詞彙

OXFORD
UNIVERSITY PRESS
牛津大學出版社

牛津大學出版社（中國）有限公司隸屬英國牛津大學（University of Oxford），以出版為志業，致力弘揚牛津大學推動優質研究、學術和教育的宗旨。

有關內容由牛津大學出版社授權

多樣化銜接詞

不知大家有沒有試過，陳述意見時因為詞彙有限而不斷用 and、and then 和 also 等來連接句子？靈活運用不同的銜接詞和短語，有助我們更精準地表述各論點之間的關係，使文章更連貫。要對比下文內容與上文不同，可以用 in contrast，例如 In contrast, the south suffered very little hurricane damage（相比之下，南方因颶風遭受的損失微乎其微）。however 指「然而、不過」，可引出相對立的論點，如 We thought the figures were correct. However, we have now discovered some errors（我們原以為這些數據正確，不過我們現在發現了一些錯誤）。while 也可用以對比，例如 While Tom's very good at science, his brother is absolutely hopeless（湯姆很擅長理科，而他的弟弟絕對是不可救藥），或者用來表示「雖然、儘管」，例如 While the film is undoubtedly too long, it is nevertheless an intriguing piece of cinema（雖然這部電影的確太長了，但它不失為一部有趣的影片）。想表達「除...以外」，可以用 in addition (to somebody / something)，如 In addition to these arrangements, extra ambulances will be on duty until midnight（除了這些安排以外，另增救護車值班至午夜）。There is, in addition, one further point to make（此外，還有一點要說）。英語中有形形色色的銜接詞，翻閱詞典和語法工具書有助我們豐富語文知識，從而使寫作和表達方式更多樣化。

資料來源：牛津高階英漢雙解詞典 第9版

關鍵的意志

意志 (will) 往往是成功的關鍵。擁有堅強的意志是 to have a strong will，鋼鐵般的意志是 an iron will 或 a will of iron。我們可以在 strong / weak 等詞後面加上 -willed 構成形容詞，例如 a strong-willed young woman（意志堅強的年輕女子）、weak-willed greedy people（意志薄弱而貪婪的人）。習語 a battle of wills 指意志的較量，如 Annie and Phil were engaged in a silent battle of wills, each refusing to leave（安妮和菲爾默默地較上了勁，誰也不肯離開）。在艱難時刻鼓勵自己堅持下去，不妨說一句 where there's a will, there's a way（有志者事竟成），如 "Have you had any luck in contacting Sue?" "Not yet, but where there's a will there's a way!"（「你和蘇聯繫上了嗎？」「還沒有，但是我相信有志者，事竟成。」）。

資料來源：牛津英語習語詞典（英漢雙解版）、牛津高階英漢雙解詞典 第9版

何處是吾鄉

belong to 和 belong 有何分別？belong to somebody 的意思是「屬於某人、歸某人所有」，如 Who does this watch belong to?（這塊錶是誰的？）The islands belong to Spain（這些島嶼隸屬西班牙），也可指事件、比賽等中某人獲勝、最受歡迎，例如 British actors did well at the award ceremony, but the evening belonged to the Americans（英國演員在頒獎儀式上表現很好，但整個晚上卻是美國人大出風頭）。belong to something 解作「是（俱樂部、組織等）的成員」或「是（某族類或綱目）的一部份」，例如 Have you ever belonged to a political party?（你加入過什麼政黨嗎？）Lions and tigers belong to the cat family（獅子和老虎屬於貓科）。當 belong 後面不帶 to 時，意思是「應該在某處」，例如 Where do these plates belong（= where are they kept?，中：這些盤子該放在哪裏？），也可表示「適應、合得來」，如 I don't feel as if I belong here（我在這裏感覺格格不入）。

資料來源：牛津高階英漢雙解詞典 第9版



* 想知道更多豐富內容，立即掃描 QR Code 或登入 <https://www.facebook.com/OUPChina.Dictionarys>

露雲娜 老師



- 擁有 25 年教授成人、高考及不同組別學生英語的經驗
- Double R 整合法 www.doubleramalgam.com 創辦人
- Penguin Buddies 與 Double R Fids-Professions 系列的作者
- 2017-2019 年利用 Double R 整合法材料為中學提供課後英語支援課程及小學編制高年級文法課程

不一樣的 學生字方法

相信各位同學與家長都不會否認，大家在 2019 年經歷了一個非常不一樣的暑假。理應暑假是讓我們應付整整一個學年後，可以回氣休息、重新製訂目標的時候，但這幾個月來的社會氛圍，相信沒有多少人能好好地享受剛過去的暑假。

筆者作為香港人亦同樣擔憂我們這個「家」。不過，正向思維告訴我們，雖然不能把壞事硬說成是好事，但一件最壞的事也有它美好的一面。就如筆者經常提醒自己：

Every day may not be good, but there is something good in every day.

以今次逃犯修訂條例所引發的風波來說，就可以讓各位認識到不少不常見的詞彙。

例如：

- 逃犯條例的英文是
extradition bill
- 反送中的英文是
anti-extradition
- 遊行的英文是
protest
- 示威者的英文是
protesters

傳統學字方法吃力不討好

筆者經常被學生或家長問到，怎樣才能多學會一些生字？為甚麼寫作及說話時，總是想起學了的生字呢？其實跟我們傳統的學生字方法有莫大關係。我們的大腦構造是十分奧妙，對於快樂和悲傷的事情會產生深刻印象；若然事件對自身或其重視的人影響不大，自然地很快便會忘記得一乾二淨。加上學習母語中文時需要經歷背誦大量資料的洗禮，同學們已習以為常地把英語詞彙——背誦，但可惜的是，當要寫作或對話時卻不能學以致用。究竟問題出在那裡？

如果大家有細心觀察的話，便會發現上述例子 (1) 跟 (2)，和 (3) 跟 (4) 的英語表達很相似，但是中文表達就截然不同。這正是今天筆者要與各位分享迅速學生字的奧秘。

最佳學習英語詞彙的方法

筆者認為最快及最易學習英語詞彙的方法，便是認識前人是如何創造英文詞彙，換句話說，要尋找字的根源。現實中，很少同學會問為何這個英文詞語是這樣表達，只會關心它的解釋，並不了解為何「逃犯」條例是「extradition」bill，反送中是 anti-extradition，而不是其他詞語？另外很多人也知道 tradition 解作傳統，但很少人思考 tradition 與 extradition 是否有關係？答案是「有」的。在此筆者賣個關子，希望各位有緣的讀者可思考一下，下期教育傳媒再續。

幼小銜接， 重中之重

9月2日終於正式開學了，今年的暑假確實很不易過，終於捱過了8月。9月2日雖然是三號風球，幼稚園上午校停課，但在街上看到許多中、小學生，看到了希望，真希望政治不影響到校園的正常運作。

今年因為有社會事件，很可能打亂了家長和學校的部署。尤其是新生的迎新活動，例如幼稚園升小一，小六升中一，中六升大一等都是非常重要的關卡；不同階段的過渡至為重要。可惜，筆者覺得無論學校和家長都容易低估學生「銜接」的問題，掉以輕心，尤其是「幼小銜接」常常被人忽略！

幼小銜接的困境

聯合國教科文組織（UNICEF）早在1990年代就以提出「Readiness」的概念，認為幼升小，無論是家長、學校和孩子都要準備就緒，才可以順利接軌。但根據香港教育學院在2005年的研究指出有10%至30%的學童有不同程度的焦慮和壓力，當中有53%學生同時面對2至3種的壓力呢！

「幼小銜接」是多項銜接的「重中之重」，原因是：

首先，孩子的年齡很小，只有五六歲，在幼稚園已適應了四年，暑假過後，便立刻要做新鮮人，從最低班別做起，心態上要許多適應。

其次，幼稚園和小學的關係很像河水和井水，在「河水不犯井水」的思維下，兩個階段的校長和老師都很少接觸和交流，所以在課程上和教學法上都較少協調。



陳家偉 校長

· 香港優才（楊殷有娣）書院

其三，坊間出現了兩大種不良的情況，一是所謂的「Happy School」（開心幼稚園），主張「愉快學習」，然而 Happy School 的畢業生到一所傳統的小學，便出現學習上的適應困難；相反，有些幼稚園為了討好家長，一早便教授小學的課程，用小學的模式教育。提早「小學化」（Schoolification）造成「太適應」，則犧牲孩子寶貴的幼兒階段，揠苗助長，違反了北美洲幼兒教育聯盟提出的 DAP 準則，即 Developmentally Appropriate Practice。這兩種做法都不可取。

給幼教工作者一些建議

幼小兩個階段要「無縫接軌」，其實並不會自自然然發生的，小學應積極部署，與家長緊密溝通，群策群力。筆者在9月底將會和幼兒從業員協會的周慧珍主席一起主持一個幼小銜接的講座，給幼教工作者一些建議。

「幼小銜接」是積極協助孩子過渡的做法，特別是那些有特殊學習需要的孩子，如自閉症、過度活躍症、專注力失調、讀寫障礙、過分內向及情緒負面等孩子更需要及早析別和協助呢！

「為學貴慎始」，小孩子和家長都要做好小一，尤其是第一個月和第一個學期，大家切勿掉以輕心啊！



「幼小銜接研討會」
詳細請查詢 6838 2906
（只限 whatsapp）



珈琳中英文幼稚園

現正招生

(元朗分校) 元朗安寧路59號地下至3樓



2443 2877

(龍門居分校) 屯門龍門路43號龍門居



2449 6600

(屯門分校) 屯門青菱徑7號華興大廈
地下C舖及一樓



2459 2929





talkbo Mini : 英語會話對練 AI 機械人

作為家長的你，買一個「電子奶嘴」給小朋友，除了希望為自己製造更大的自由空間之外，當然還希望小朋友可以在電子產品上學習知識，不過世事並非如此完美，因為手機和平板電腦上面實在太多 Apps 了，小朋友一頭鑽了進去看電影、玩遊戲，好好的學習時間就浪費掉了。

今次「GoodSchool 開箱文」為各位介紹一款保證有益的電子奶嘴——「talkbo Mini」機械人，這是一個給幼稚園至小學學生學習英語的電子產品。



打開 talkbo Mini 的包裝，紙盒裡面有一個機械人、一個紙卡閱讀器、一條充電線，還有兩張簡單說明書，沒有什麼複雜的器材。

talkbo Mini 內置香港小學英文課程，透過 AI 人工智能，還會分析小朋友的發聲音準，確保小朋友學得好、學得準。



在進行英語話對練時，talkbo Mini 會眼仔睜睜與小朋友互動對話。

用家開箱後，建議先閱讀包裝裡只有幾頁的快速使用指南，學習機械人的基本操作，這比起自己學習摸索操作肯定快得多。

與 talkbo Mini 互動了一會，記者有以下心得可以分享：

英語會話對練 AI 分析音準

市面上有很多英語學習的電子產品，但能夠做到英語會話對練功能的卻不多，talkbo Mini 內置了 AI 人工智能，讓小朋友可以跟機械人進行英語會話對練，透過 AI 機械人會分析口音數據，並即時糾正孩子錯誤，這比起一些單純只有聽聲的產品好太多了。

內置香港小學英文課程

據開發公司表示，talkbo Mini 是目前本地唯一有內置香港小學英文課程的英文學習機械人，能夠與小學課堂裡的課程接軌，除了簡單的英文字母、數字英語之外，還有英文文法、Phonics 學習等，讓小朋友在家裡也可以跟機械人老師學好英語。

原來機械人會行會走 還可視像對話

首次拿起 talkbo Mini，發現機械人的腳是有輪子的，但在機械人的螢幕介面卻找不到任何操控機械人的功能。原來 talkbo Mini 有專屬的手機 App，只須在 App Store 下載相應的「talkbo Mini」App，啟動及連接好之後，往後就可以用手機遙控操作機械人了。除了操控機械人周圍走之外，手機 App 還可撥打視像通話，讓身處辦公室的父母，可以透過機械人的螢幕和鏡頭，與家中的小朋友見面對話，相信這會是家長最喜歡的功能。

登記成為 GoodSchool 會員 即可以優惠價 1,888 元購買 talkbo Mini

凡登記成為 GoodSchool 會員，並讚好 GoodSchool Facebook 專頁，即可以優惠價 1,888 元購買 talkbo Mini 機械人，數量有限，售完即止！登記完成，會有專人與你聯絡。

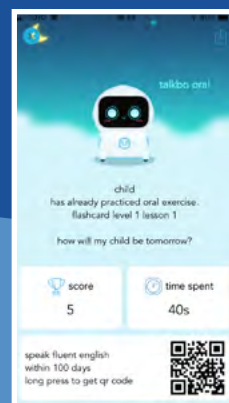
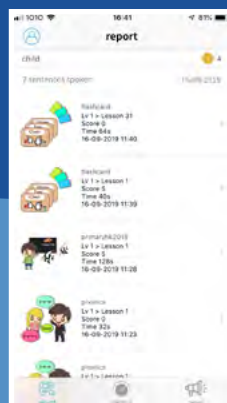
登記購買網址：<https://www.goodschool.hk/talkbo> 查詢電話：3612-9743 許先生



有片睇
talkbo Mini
遊玩篇

啟動機械人切記連上 Wifi

由於 talkbo Mini 需要連接 AI 資料庫，然後才能提供音準分析服務，所以第一次使用機械人時，就要先連接好 Wifi 網絡，這樣往後操作起來就會更順暢。假如家長想帶機械人到戶外使用，也可連接手機的 Wifi 熱點，效果也是理想的。



透過 talkbo Mini 專屬手機 App，家長還可觀看孩子的學習進度和分數，以監察學習成效。

QRCode 配合英文書本學習

除了電子版本，talkbo Mini 也有出版 flash cards 和英文學習書本，只要將字卡或書本的 QRCode 拿給機械人看看，機械人就會貼心地帶領小朋友進入相關的課堂，學習字卡和書本裡的英文，除朗讀出來之外，還會邀請小朋友唸讀一次，然後 AI 人工智能又會為小朋友的發音做評分了。

聖公會聖匠堂長者地區中心安寧服務部 製作
香港賽馬會慈善信託基金 策劃及捐助

《人生百味》 生死教育戲劇公演

人生充滿甜辣酸苦，百味紛陳，更顯生命獨特性。該劇的導演及編劇是關頌陽，改編自《冬瓜豆腐》，以喜劇手法探討生死問題，希望觀眾以不一樣的角度思想生命的意義。

日期及時間： 2019年9月27日，晚上7時30分
2019年9月28日，下午3時及晚上7時30分
2019年9月29日，下午3時
共四場

地點：九龍紅磡香港理工大學 賽馬會綜藝館

索取門票：門票免費，請登入

<https://forms.gle/FSnkuj49C177g9o47> 報名。

參考網址：<https://www.facebook.com/parangels>



索取門票



參考網址



麥田捕手假日市集 主辦

「薈聚大嶼」 出走市集

城市生活人多車多，想呼吸新鮮空氣，享受郊區寧靜？來大嶼山東涌的露天手作市集，品嚐美食，參加大嶼山地道特色的手作工作坊，還有巨型熱氣球打卡拍照位置，一起感受郊野自然味道。



參考網址

日期：2019年10月4日至27日

(逢星期五、六、日)

時間：中午12時至晚上7時

地點：大嶼山東涌達東路20號

東薈城名店食4樓平台廣場

參考網址：

<https://www.facebook.com/marketdreamcatcher/>

賽馬會啟藝學苑 主辦

「異，Fun也」 藝術分享日

甚麼是【1+1=「異」，常快樂】？賽馬會啟藝學苑舉行藝術分享日，有藝術匯演、藝術攤位、視覺藝術展覽，與大家藝術同行，感受「異」常快樂。



日期：2019年10月5日

時間：上午11時至下午5時

地點：香港灣仔皇后大道東200號 利東街中庭

費用：免費

參考網址：<https://www.facebook.com/Artsipration.Academy>



參考網址

九龍真光中學 (小學)



**KOWLOON TRUE LIGHT SCHOOL
PRIMARY SECTION**

Primary One Admission Talk 2020-2021



Date: 28-September-2019 (Saturday)
Times: Session A: 13:00-14:30
Session B: 14:45-16:15
Session C: 16:30-18:00
Venue: Cheung Lo Church (Church of Christ in China)
191A Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon

小一入學簡介會 2020-2021

日期：2019年9月28日

時段：下午 1:00 至 2:30 (A)

下午 2:45 至 4:15 (B)

下午 4:30 至 6:00 (C)

地點：九龍旺角太子道西 191A 號 中華基督教會長老堂

如需報名，可登入：<http://www.ktsps.edu.hk>



參考網址

荃灣商會學校開放日

日期：2019年9月21日、22日

時間：上午 9:00 至下午 5:00

參考網址：<http://www.twtaps.edu.hk/>



參考網址

升小資訊校長講座及家長觀課

日期：2019年9月21日

時間：下午 2:00 至 4:00

參考網址：<https://forms.gle/E3ajhrSVTPWrK6v8>



參考網址

S.E.A. Exploring Programme

資優教育小學體驗課程

日期：2019年9月21日、28日

時間：下午 2:00 至 4:00

報名網址：<https://forms.gle/E3ajhrSVTPWrK6v8>



報名網址

啟發潛能 @ 荃商 才藝一分鐘大賽 2019

對象：葵青、荃灣區幼稚園學生

比賽內容：表現才藝之形式不限

截止呈交作品日期：2019年9月24日 (星期二)

報名網址：<https://forms.gle/nFfixdwkuE8o7Q2E9>



報名網址

康樂及文化事務署 主辦

香港科學館 籌劃

丹麥 Experimentarium、芬蘭 Heureka、瑞典 Tekniska museet 和挪威 VilVite 聯合製作

「冬季冰運會」展覽

有沒有想過在香港
可以參與高山滑雪、雪
車、雪球大戰等雪地活
動呢？科學館特別把冬
季運動帶給大家，可一
嘗當冬季運動員，考驗
運動技巧。



日期：即日起至2019年10月16日 (逢星期四休息)

時間：逢星期一至、三、五，上午 10 時至晚上 7 時

逢星期六、日及公眾假期，上午 10 時至晚上 9 時

地點：九龍尖沙咀東部科學館道 2 號

香港科學館特備展覽廳

費用：標準票 \$30 (星期三 :\$10) / 全日制學生 \$5

參考網址：<https://hk.science.museum/ms/wg2019/>



參考網址

齊做資優小達人 體驗日

表演及活動時段

時間	活動	地點
上午 9:45-上午 10:15	林校長及李中區區長致辭	禮堂
上午 10:15-上午 11:30	● 啟發會 ● 啟發會 ● VLS 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會	禮堂
上午 11:30-中午 12:00	● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會	禮堂
中午 12:00-下午 1:00	● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會	禮堂
下午 1:00-下午 2:00	● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會 ● 啟發會	禮堂

日期：2019年9月21日 (星期六)
時間：上午 9:45-下午 2:00
地點：新界青衣青衣邨第二期屋邨小學

內容：
◆ 林校長專題分享會
題目：「資優教育如何促進孩子的學習表現」
◆ 資優攤位
重點推介：
● 機器人足球 ROBOT SOCCER
● 創聲示範表演

報名方法：
● 網上報名
● 電話報名
● 電郵報名
● 親臨報名

報名日期：即日起至 9月18日 (星期日) 下午 5:00 止

報名電話：2433 1788
傳真：2435 7023
電郵：info@ychcthwps.edu.hk
Facebook: YCHCTHWPS

幼兒姓名：_____

參加人數：_____ (人)

電話號碼：_____

就讀幼稚園：_____

年級：K1 / K2 / K3

報名表

**教師 (全職 / 兼職)**

Victoria Harbour International Education (HK) Development Co. Ltd. | 全職 | 觀塘區

職責：負責高中一、二或三年級科目的備課及授課工作；配合總部和校區的教學發展規劃，不斷提升教學水準；積極與學生及家長溝通。**經驗及學歷要求：**持有相應科目學士學位及教育文憑；有教授香港中學文憑課程經驗者優先，能熟練運用普通話；熟悉香港中學文憑課程及考試評分方式；語言表達能力強，具有親和力；有意常駐廣東地區工作優先考慮。

**兼職 / 全職數學、物理、化學、歷史及通識教師** 活石學院有限公司 | 全職 | 油尖旺區

職責：教授新高中 DSE 課程，解答學生疑問，批改作業；參與教研提高老師團隊教學質量；配合教學安排組織課堂，製作筆記或其他教學相關。**經驗及學歷要求：**2 年教育相關經驗，修讀相關主修科目，擁有教育文憑獲優先考慮。

**教室導師 (中 / 英 / 數)****Centre Tutor (Chi / Eng / Math) ** 5 天工作 **** EduSmart Company Limited | 全職 | 荃灣區

職責：小班教授幼兒 / 小學 (3-12 歲) 學生中 / 英 / 數課程協助處理教室文書紀錄及教室事。**經驗及學歷要求：**大學或以上程度，主修幼兒 / 小學教育、語文或相關學科優先；良好溝通技巧及工作態度；有團體合作精神，良好人際關係。較具 2 年或以上教學經驗者，或會被考慮為 "高級教室導師" 具補習中心教學或學生功課輔導經驗之應屆畢業生亦會考慮可即時到職更佳。

**普通話老師**

啟思幼稚園 (屯門分校) | 全職 | 屯門區

職責：任教高班幼兒普通話。**經驗及學歷要求：**持有幼稚園教育證書 / 幼兒教育證書 / 幼兒教育高級文憑 / 國內幼兒師範畢業 / 合格幼稚園工作者，普通話水平測試。

**數學 / 奧數 到校 (中小學) 課後班 兼職導師**

數學專門店有限公司 | 兼職 | 沙田區

職責：本中心誠邀熱愛數學教育工作者加入我們的行列，於課後時間到校任教小學至高中各級數學或奧數班。**經驗及學歷要求：**具大學畢業程度，具學校任教班組經驗者優先備註：本機構提供所有教材，時薪視乎資歷及課節時數而訂，另設交通津貼。

**教學助理** 教學助理

天主教總堂區學校 | 全職 | 中西區

職責：一般教學助理工作，協助教師製作教材、帶領學生活動及處理文書等，支援學生於課堂、小息及校外教學時管理學生秩序，指導學生完成功課。**經驗及學歷要求：**大專畢業

**校務文員**

天主教總堂區學校 | 全職 | 中西區

職責：一般校務處工作，如處理文件、接收電話，略懂會計。能以簡單英語與家長溝通。**經驗及學歷要求：**中學畢業。備註：有意申請者請電郵致 cms@cms.edu.hk。

**文書助理 (CA)**

香港中國婦女會丘佐榮學校 | 合約 | 香港東區

職責：處理學校帳目及會計事務，校務處文書工作。**經驗及學歷要求：**中學會考 5 科合格或以上，熟習中英文電腦文書處理。有學校相關工作經驗優先。備註：截止申請 2019 年 9 月 30 日有興趣者。



**助理文書主任 (ACO)**

香港中國婦女會丘佐榮學校 | 合約 | 香港東區

職責：處理學校帳目及會計事務，校務處文書工作。**經驗及學歷要求：**大專畢業或以上，LCC 中級，熟習中英文電腦文書處理，有學校相關工作經驗優先。

**兼職課程顧問 (小學常識/數學)**

Educational Publishing House Limited | 兼職 | 荃灣區

職責：協助講解新版常識 / 數學科之教材內容，對象為小學學校教師。**經驗及學歷要求：**大學程度主修常識 / 數學或相關教育學科，具 2 年或以上相關學科之教學經驗，良好中文和英文說話及書面表達能力，具良好演講和溝通技巧，並能夠獨立處理工作。

**合約會計文書**

保良局何壽南教育服務中心 | 全職 | 九龍城區

職責：負責中心全盤帳目及協助日常校務運作。**經驗及學歷要求：**中五畢業，持有 LCCI 初級證書。備註：薪金面議，\$12000，合約制，5 天半工作，每天工作約 8 小時。截止申請日期：2019 年 9 月 30 日。

**教學助理**

天主教總堂區學校 | 全職 | 中西區

職責：一般教學助理工作，協助教師製作教材、帶領學生活動及處理文書等。支援學生於課堂、小息及校外教學時管理學生秩序，指導學生完成功課。**經驗及學歷要求：**大專畢業。備註：有意申請者請電郵致 cms@cms.edu.hk。

**支援助理**

打鼓嶺嶺英公立學校 | 全職 | 北區

職責：支援教師及工程跟進。**經驗及學歷要求：**大專或以上。
備註：工作任期：2019/9/20 至 2020/7/31



刊登招聘廣告，每個廣告低至 \$200

刊登廣告或查詢：☎ (852) 6655 3843 任小姐



以上教育招聘職位詳情，請瀏覽「教育專業招聘網站」，或下載「教育專業招聘」手機 Apps：

網站：<https://recruit.hkfew.org.hk>



IOS



ANDROID



免費教育資訊搜尋網站

<https://www.goodschool.hk>

<https://www.facebook.com/GoodSchool.hk/>



GoodSchool 好學校網站為一個免費教育資訊搜尋網站，我們除了提供學校及課程搜尋外，網站內亦上載了大量的教育界及不同學校的資訊，如《學校概覽》、《家長篇》、《升學篇》及其他學校主題刊物電子版、學校開放日、教育嘉年華活動等資訊，讓家長可以從不同角度去了解學校，從而選擇最適合的學校或學校模式給子女。

我們希望透過 GoodSchool 好學校網站，發放教育界「最新」、「最快」、「最貼地」資訊到家長和學生手上。

● 全港十八區學校概覽



● 到校直擊 報導學校最真實的一面



● 免費教育雜誌及特色刊物電子版



請即登入 GoodSchool 好學校網站及上 GoodSchool Facebook 專業讚好！

